

# EL MAYORDOMO INGLÉS

(Complètement Cramé) una película de GILES LEGARDINIER



## SINOPSIS

Andrew Blake es un empresario de éxito que a pesar de sus triunfos en los negocios no encuentra su lugar en el mundo. Un último impulso le lleva a regresar a Francia, a un precioso Château en el que había conocido a su mujer. Cuando llega a la finca, donde nadie sabe quién es, lo confunden como mayordomo y él decide asumir el puesto. Los encuentros y situaciones fuera de control lo llevarán en una dirección muy distinta a la que esperaba.

## FICHA TÉCNICA

Dirección	GILES LEGARDINIER	JÉRÉMIE FAJNER	Una producción de BIDIBUL PRODUCTIONS,
Guión	CHRISTEL HENON	CHRISTEL HENON	SUPERPROD, LUXEBURG FILM FUND Y CNC
	GILES LEGARDINIER	STÉPHANE LE PARC	Distribuida por ACONTRACORRIENTE FILMS
Sobre la novela de éste último		CHRISTEL ALÉPÉE	
Producción	CLÉMENT CALVET	ERWANN CHANDON	
	LILIAN ECHE		

## FICHA ARTÍSTICA

Andrew Blake	JOHN MALKOVICH	Odile	ÉMILIE DEQUENNE	Manon	EUGÉNIE ANSELIN
Nathalie Beauvillier	FANNY ARDANT	Magnier	PHILIPPE BAS		

## DATOS TÉCNICOS

Color		Nacionalidad:	Luxemburgo y Francia	V.O. en francés con subtítulos en castellano
Sonido:	Dolby Digital	Fecha de estreno:	23 de agosto de 2024	
Año de producción:	2023	Duración:	100 min.	

¿Quieres hablar de cine con nosotros y contarnos lo que piensas de las películas que ves en los Renoir?

**Hablemos de cine**

**LAGranILUSIÓN**

[lagranilusion.cinesrenoir.com](http://lagranilusion.cinesrenoir.com)



[www.twitter.com/CinesRenoir](https://www.twitter.com/CinesRenoir)



[www.facebook.com/CinesRenoir](https://www.facebook.com/CinesRenoir)

  
**EUROPA CINEMAS**  
MEDIA-PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION

5250

Disfruta mucho más por mucho menos

Más información en nuestra página web

[www.cinesrenoir.com](http://www.cinesrenoir.com)



# EL MAYORDOMO INGLÉS (Complètement Cramé) una película de GILES LEGARDINIER

## EL DIRECTOR

GILES LEGARDINIER es un guionista, director y productor que debuta con esta película.

## RESEÑAS DE PRENSA

(Publicado en Le Mensuel)

Esta adaptación de la novela homónima del director se presenta como una verdadera ruptura con el estrés y la fealdad de la vida cotidiana. Fanny Ardant, Émilie Dequenne, Eugénie Anselin, Philippe Bas y John Malkovitch (que nos hace el honor de interpretar en francés) comparten cartel en papeles bastante inesperados. Prisioneros de sus penas y de sus soledades, van, entre malentendidos y escenas divertidas, a reeducarse para la vida...

### ¿Ya ha tomado el pulso al público?

**Gilles Legardinier:** La gente es cálida, se divierte. Esto es algo que tenía curiosidad por explorar porque muchas veces, cuando nos gusta mucho una novela, nos decepciona su adaptación y de alguna manera, esto es normal ya que la naturaleza de una obra es transformar a cada lector... Y lo que también es divertido es ver que la gente ha sido 'arrastrada' por otros a los que les gustó la novela, ¡también se lo pasan bien y salen emocionados!

**Philippe Bas:** Los acompañantes son realmente muy prolijos. Recibimos muchos comentarios, pero lo más importante cada vez es un cierto elemento sorpresa. Vienen un poco de mala gana y se van sin arrepentirse, ¡así que no es desagradable de observar!

### ¿Siempre tuvo en mente hacer una película?

**Gilles Legardinier:** La imagen no fue mi primera vocación, sino más bien un primer medio para entrar en la emoción... Cuando era niño, como todo el mundo, iba a ver el Disney del año y me di cuenta de que me llamó la atención tanto lo que vi en la pantalla como la idea de que las personas pudieran reunirse en el mismo lugar, sin conocerse, solo para capturar una emoción. Realmente me fascinó y me llevó, modestamente, a inclinarme por la idea de participar en este proceso. Inmediatamente comprendí que mi papel no era estar 'al frente', sino trabajar para 'hacer' estos universos. Por eso recurrí primero a la técnica y los efectos especiales. Sólo mientras trabajaba en el set me di cuenta de que la emoción nacía de la escritura. Un día comencé a escribir. Por eso, aunque comencé con imágenes, adaptar una de mis novelas realmente no era un deseo secreto. Fue Christel Henon, la productora, quien vino a buscarme porque tenía muchas ganas de adaptar la historia de Complètement cramé.

### Tener que adaptar su propia novela supone hacer recortes, concesiones, ajustes...

**Gilles Legardinier:** Creo que mi carrera me ha permitido tener la perspectiva necesaria ya que fui doctor de guion para muchos otros. Sabía antes de empezar que no nos dirigimos de la misma manera a las personas que leen que a las que miran. La escritura es interioridad mientras que el cine es encarnación. Cuando filmas a la gente en lugar de contárselo, inevitablemente cambia la narrativa. Y, sinceramente, un autor serio debe saber escribir y también recortar lo que está mal, ¡así que estoy acostumbrado al ejercicio! (risas) No fue ni doloroso ni difícil. La evidencia que me guía en todo esto es la emoción, es esta materia que sale de mí. La parte más difícil es tenerlo, pero hacer algo con ello es sólo trabajo ...

### Christel Henon quería esta adaptación y trabajó para hacerla realidad...

**Gilles Legardinier:** Sin ella, el proyecto nunca habría existido, ella era su guardiana. Ella quería absolutamente esta novela y yo simplemente la seguí, por eso quería que ella fuera mi coguionista. Tenía ese ojo exterior esencial y todo salió extraordinariamente bien. La 'obligué' a ser actriz en la película porque para mí ella tenía algo que expresar y visto el resultado, ¡no creo que me haya equivocado! Percibir un talento o una faceta única de un artista es parte del trabajo del director... Es cierto que para Fanny Ardant, Émilie Dequenne, Philippe Bas o John Malkovich, nadie me esperó, pero yo todavía Los imaginé con 'disfraces' inusuales...

## EL REPARTO

**JOHN MALKOVICH** es un actor, productor y guionista que, entre otras películas, ha participado en *Las relaciones peligrosas*, *Cómo ser John Malkovich*, *En la línea de fuego*, *Quemar después de leer*, *The Line*, *Seneca*, *Marea negra*, *El intercambio*, *Beowulf*, *Eragon*, *Klimt*, *Johnny English*, *El juego de Ripley* *El ogro*, *Retrato de una dama*, *Mary Reilly*, *La brigada del sombrero*, *Más allá de las nubes*, *¡Viven!*, *De ratones y hombres*, *El cielo protectos*, *El imperio del sol*, *El zoo de cristal*, *Los gritos del silencio*, *En un lugar del corazón*...

**FANNY ARDANT** es una veterana actriz francesa, que debutó en el teatro. Al cine llegó en 1976. Desde entonces ha hecho decenas de películas, entre las que destacan *La mujer de al lado*, *Consejo de familia*, *Amor y deseos*, *Solo en la oscuridad*, *Sabrina (y sus amores)*, *La cena*, *Callas Forever*, *El año del diluvio* o *Un regalo para ella*, *Mis días felices*, *Lola Pater*, *Los jóvenes amantes*, *Los colores del incendio*, *Amusia*, *Ma France à moi*, *The Palace*...

**ÉMILE DEQUENNE** es una actriz belga. Ha participado en películas como *Rosetta*, *Perder la razón*, *El pacto de los lobos*, *La chica del tren*, *No es mi tipo*; *Las cosas que decimos*, *las cosas que hacemos*, *Close*, *Marinette*...

